

Plechý a pásy pro elektrotechniku izotropní válcované za studena dodávané v tepelně zpracovaném stavu	ČSN EN 10106 42 0234
---	--------------------------------

Cold rolled non-oriented electrical steel sheet and strip delivered in the fully processed state

Bandes et tôles magnétiques en acier à grains non orientés laminées à froid et livrées à l'état fini

Kaltgewalztes nicht kornorientiertes Elektroblech und -band im schlussgeglühten Zustand

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 10106:2007. Překlad byl zajištěn Českým normalizačním institutem. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 10106:2007. It was translated by Czech Standards Institute. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 10106 (42 0234) z prosince 1997.



© Český normalizační institut, 2008
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

80512

Oproti původní normě byly zpřesněny údaje pro objednávání.

Citované normy

EN 10021 zavedena v ČSN EN 10021 (42 0905) Všeobecné technické dodací podmínky pro ocelové výrobky

EN 10204 zavedena v ČSN EN 10204 (42 0009) Kovové výrobky - Druhy dokumentů kontroly

EN 10251 zavedena v ČSN EN 10251 (42 0047) Magnetické materiály - Způsoby stanovení geometrických vlastností ocelových plechů a pásů pro elektrotechniku

EN 10342 zavedena v ČSN EN 10342 (42 0026) Magnetické materiály - Klasifikace izolací povrchu plechů a pásů pro elektrotechniku a výstřižků z nich zhotovených

EN 60404-2 zavedena v ČSN EN 60404-2 (34 5862) Magnetické materiály - Část 2: Metody měření magnetických vlastností ocelových tabulí a pásů pro elektrotechniku Epsteinovým přístrojem

EN ISO 7799 zavedena v ČSN ISO 7799 (42 0405) Kovové materiály. Zkouška plechů a pásů tloušťky 3 mm a méně střídavým ohýbáním

IEC 60050-121:1998 zavedena v ČSN IEC 60050-121:2000 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník

-
Část 121: Elektromagnetismus

IEC 60050-221:1990 zavedena v ČSN IEC 50(221)+A1:1997 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník -

Kapitola 221: Magnetické materiály a součástky

Upozornění na národní poznámku

Do normy byla k článku 6.4 doplněna informativní národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Petr Oleš, IČ 44926634

Technická normalizační komise: TNK 62 Ocel

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Dagmar Vondrová

Strana 3

EVROPSKÁ NORMA	EN 10106
EUROPEAN STANDARD	
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	Září 2007

ICS 77.140.50

Nahrazuje EN 10106:1995

Plechý a pásy pro elektrotechniku izotropní válcované za studena
dodávané v tepelně zpracovaném stavu
Cold rolled non-oriented electrical steel sheet and strip delivered
in the fully processed state

Bandes et tôles magnétiques en acier
à grains non orientés laminées à froid et
livrées
à l'état fini

Kaltgewalztes nicht kornorientiertes
Elektroblech
und -band im schlussgeglühten Zustand

Tato evropská norma byla schválena CEN 2007-08-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédsko a Švýcarska.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci

European Committee for Standardization

Comité Européen de Normalisation

Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2007 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky

Ref. č. EN 10106:2007 E

jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Strana 4

Obsah

Strana

Předmluva

..... 5

1 Předmět
normy

.....
.. 6

2	Citované normativní dokumenty.....	6
3	Termíny a definice	6
4	Třídění a označování	7
4.1	Třídění 7	
4.2	Označování 7	
5	Údaje pro objednávání	7
5.1	Povinné údaje 7	
5.2	Volitelné požadavky	7
5.3	Příklad objednávky	8
6	Všeobecné požadavky	8
6.1	Způsob výroby 8	
6.2	Způsob dodávání 8	
6.3	Dodací	

podmínky	
.....	
8	
6.4 Stav povrchu	
.....	
..... 8	
6.5 Vhodnost ke stříhání	
.....	
..... 8	
7 Technické požadavky	
.....	
..... 9	
7.1 Magnetické vlastnosti	
.....	
..... 9	
7.2 Rozměry a mezní úchytky rozměrů a tolerance tvaru.....	
..... 10	
7.3 Technologické vlastnosti.....	
12	
8 Kontrola a zkoušení	
.....	
..... 12	
8.1 Všeobecně	
.....	
..... 12	
8.2 Odběr vzorků	
.....	
..... 12	
8.3 Příprava vzorků	
.....	
. 12	
8.4 Zkušební metody	
.....	
13	
8.5 Opakovací	

zkoušky	14
.....	14
9 Způsob značení a balení.....	14
10 Reklamace	
.....	
.....	14
Příloha A (normativní) Volitelné požadavky.....	15
Příloha B (informativní) Magnetické vlastnosti, které se nepředepisují.....	16
Příloha C (informativní) Stanovení hustoty.....	17
Bibliografie	
.....	
.....	18

Strana 5

Předmluva

Tento dokument (EN 10106:2007) byl vypracován Technickou komisí ECISS/TC 24 „Jakosti plechů a pásů pro elektrotechniku - Jakosti, rozměry, tolerance a specifické zkoušky“, jejíž sekretariát zajišťuje DIN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do března 2008 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do března 2008.

Tento dokument nahrazuje EN 10106:1995.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irsko, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německo, Nizozemska, Norsko, Polsko, Portugalsko, Rakousko, Rumunsko, Řecko, Slovensko, Slovinsko, Spojeného království, Španělsko, Švédsko a Švýcarsko.

Strana 6

1 Předmět normy

Tato evropská norma platí pro za studena válcované izotropní ocelové plechy a pásy pro elektrotechniku, se jmenovitými tloušťkami 0,35 mm, 0,50 mm, 0,65 mm a 1,00 mm. Dále stanoví všeobecné požadavky, požadavky na magnetické vlastnosti, tvar a tolerance tvaru, technologické vlastnosti a kontrolní postupy.

Tato evropská norma platí pro výrobky dodávané v žíhaném stavu a určené pro výrobu magnetických obvodů. Neplatí pro výrobky bez závěrečného žíhání.

Tyto magnetické materiály odpovídají C.2.3.2.1 podle IEC 60404-1:2000.

-- Vynechaný text --